

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Англійська мова для сталого розвитку» (English for Sustainable Development)



Ступінь освіти	<u>бакалавр</u>
Освітня програма	<u>Усі</u>
Тривалість викладання	<u>7 семестр (13, 14 чверті)</u>
Заняття:	
лекції	-
практичні	<u>4 години на тиждень за розкладом</u>
Мова викладання	<u>англійська</u>
Кафедра, що викладає	<u>кафедра іноземних мов</u>

Сторінка курсу в СДО НТУ «ДП»: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=3328>

Консультації: за окремим розкладом, погодженим зі здобувачами вищої освіти

Онлайн-консультації: Microsoft Teams

Інформація про викладачів:

	Хазова Оксана Валеріївна ст. викладач кафедри іноземних мов	khazova.o.v@nmu.one
---	--	--

1. Анотація до курсу

Англійська мова для сталого розвитку спрямована на формування навичок критичного мислення та усвідомленого підходу до проблем сталого розвитку, а також на покращення володіння англійською мовою у контексті професійної діяльності. Курс було розроблено за участю кафедри іноземних мов у Міжнародному проєкті “Establishment German-Ukrainian University Network for Securing Successful Education in Ukrainian Universities in Time of War and Crisis” за підтримки програми DAAD “Ukraine digital: Ensuring academic success in times of crisis, 2023”.

Під час практичних занять здобувачі вищої освіти матимуть змогу використовувати англійську мову для обговорення актуальних екологічних, соціальних та економічних викликів сталого розвитку. Вони навчатимуться аналізувати та оцінювати інформацію з різних джерел, обговорювати глобальні проблеми та можливі рішення, одночасно збагачуючи свій лексичний запас і розвиваючи навички іншомовного говоріння. Окрему увагу буде приділено аналізу міжнародних звітів та статей, пов'язаних із темою сталого розвитку.

Для аудиторної та самостійної роботи студенти використовуватимуть матеріали спеціально розробленого короткострокового курсу «Англійська мова для сталого розвитку», розміщеного на платформі Moodle, а також актуальні онлайн-ресурси.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета дисципліни – – формування розуміння ключових сучасних аспектів сталого розвитку, аналітичного і критичного мислення, поглиблення англомовної комунікативної компетентності, формування соціальної відповідальності.

Завдання курсу:

- сформувати загальне розуміння сучасних цілей сталого розвитку та бачення сталого майбутнього
- сформувати мовні знання та вміння, навички і стратегії говоріння, читання та аудіювання для здійснення комунікації з проблем сталого розвитку в міжнародному середовищі
- розвивати уміння критично мислити, оцінювати і аналізувати інформацію
- розглянути основні підходи та міжнародні практики у сфері сталого розвитку
- розглянути сучасні підходи та інновації, які можуть забезпечити сталий економічний розвиток та безпеку життєдіяльності
- сформувати свідоме та відповідальне ставлення до екологічних проблем

3. Результати навчання

Очікується, що наприкінці курсу, здобувачі вищої освіти зможуть:

- розуміти основні цілі сталого розвитку;
- ефективно володіти базовою англомовною термінологією, пов'язаною з проблемами сталого розвитку;
- розуміти основні підходи та міжнародні практики до підвищення якості сучасної освіти та життя;
- визначати критерії безпечного робочого середовища;
- розуміти основні гендерні проблеми сучасного суспільства;
- визначати основні причини зміни клімату та можливі шляхи їх подолання;
- вміти аналізувати причини та наслідки економічних проблем з урахуванням критеріїв сталого розвитку;
- вміти аналізувати ефективність використання ресурсів і визначати критерії відповідального споживання;
- розуміти важливість індивідуальної відповідальності у суспільстві;
- демонструвати і поширювати знання про сталий розвиток в реальному житті.

4. Структура курсу

Календарний план курсу

Тижні	Тематика занять	Вид занять	Ресурси	Оцінка
1 -13	Англійська мова для сталого розвитку			1 -100

1	Сучасні цілі сталого розвитку. Планування та аналіз очікуваних результатів.	Практичне заняття	Силабус. Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals Sustainable Development Goals Knowledge Platform https://sustainabledevelopment.un.org/	1-100
2	Забезпечення гідного рівня життя шляхом подолання бідності. Міжнародний досвід.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals Sustainable Development Goals Knowledge Platform https://sustainabledevelopment.un.org/	1-100
3-4	Якісна сучасна освіта. Міжнародні освітні проєкти. Обговорення актуальних проблем працевлаштування молоді.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals https://www.weforum.org/publications/defining-education-4-0-a-taxonomy-for-the-future-of-learning/	1 - 100
5	Безпечне робоче середовище. Гендерна рівність.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals . Sustainable Development Goals Knowledge Platform https://sustainabledevelopment.un.org/	1 - 100
6	Зміна клімату: причини та шляхи подолання.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals Climate Reality Project https://www.climaterealityproject.org/	1 - 100

7	Збереження водних екосистем. Забезпечення доступу до чистої води та санітарії. Захист біорізноманіття та екосистем суші.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals	1-100
8	Доступна та чиста енергія: переваги та виклики.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals	1-100
9	Аналіз сучасних економічних проблем. Ресурсоефективність і відповідальність в споживанні та виробництві.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals	1-100
10-11	Економічний розвиток та інновації. Діджиталізація бізнес-аналітики.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals	1-100
11-12	Сталий розвиток міст та спільнот. Зелений туризм. Відповідальна роль індивідууму у сучасному суспільстві.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals https://www.weforum.org/publications/the-future-of-jobs-report-2023/	1-100
12	Міжнародне партнерство та взаємодія заради стійкого розвитку.	Практичне заняття	Інформаційні ресурси: English for Sustainable Development. Доступно на платформі Moodle (НТУ ДП) https://sdgs.un.org/goals	1-100
13	Підсумковий контроль – усна презентація проекту та письмова робота	Практичне заняття	Написання рефлексивного опису досвіду навчання. Усна презентація проекту щодо сталого розвитку. Письмовий тест.	1-100

5. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

На практичних заняттях не обов'язково, але бажано мати з собою гаджети зі стільниковим інтернетом.

Активованій акаунт університетської пошти (student.i.p.@nmu.one) на Офіс365.

Перевірений доступ з ПК чи мобільного гаджету до застосунків Microsoft Office: Teams, Moodle.

Інстальована на гаджетах програма Kahoot!(<https://kahoot.it/>)

Використання Mentimeter (<https://www.mentimeter.com/>)

6. Система оцінювання та вимоги

6.1. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:

Рейтингова шкала	Інституційна шкала
90 – 100	відмінно
75-89	добре
60-74	задовільно
0-59	незадовільно

6.2. Здобувач вищої освіти може отримати підсумкову оцінку з дисципліни на підставі поточного оцінювання знань і умінь за умови, якщо набрана кількість балів з поточного тестування та самостійної роботи складатиме не менше 60 балів. Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент має право виконувати підсумкову комплексну контрольну роботу за дисципліною, яка містить завдання, що охоплюють дисциплінарні результати навчання.

Поточна успішність складається з оцінок за роботу на практичних заняттях (оцінюється 7 практичних занять, участь у практичних заняттях максимально може принести здобувачу вищої освіти загалом 40 балів) та контрольного опитування (максимально оцінюється у 60). Отримані бали за контрольне підсумкове заняття та практичні заняття додаються і вважаються підсумковою оцінкою за вивчення окремого модуля навчальної дисципліни. Максимально за поточною успішністю здобувач вищої освіти може набрати 100 балів.

Підсумкове оцінювання (якщо здобувач вищої освіти набрав менше 60 балів та/або прагне поліпшити оцінку)	Екзамен або диференційований залік відбувається у формі письмового опитування після усної презентації проекту. Усна презентація проекту оцінюється за критеріями оцінки презентації, помноженої на 10, і складає максимально 50 балів. Кожне додаткове запитання і правильна відповідь на нього оцінюється за критеріями оцінювання дискусій та дебатів (див. нижче – п. 6.6). Максимальна кількість балів:10. Максимальна кількість балів за контрольне практичне заняття складає 100 балів і охоплює матеріали усіх практичних занять. Письмовий опис проекту, на якому базується презентація дає 30 балів і зараховується як обов'язковий компонент підсумкового контролю. Тобто, без письмового звіту та/або опису проекту, максимальна оцінка за контрольне опитування не перевищує 70 балів. За бажанням студентами може бути виконана ККР,
--	--

	максимальна кількість балів якої 100 балів.
Практичні заняття	Рольові ігри, дискусії, презентації, де відпрацьовуються комунікативні мовленнєві уміння і навички, а також навички індивідуальної та командної роботи. Розгляд та обговорення різних медіа ресурсів, їх аналіз. Виконання комунікативних завдань. Максимально оцінюється у 35 – 40 балів з розрахунку по 5 балів за кожне заняття максимально. Звіти про виконану самостійну роботу також враховуються в оцінку за практичні заняття і оцінюються максимум в 30 балів. Таким чином, здобувачі за практичні заняття 70 балів максимально.
Контрольне опитування	Максимально оцінюється в 100 балів і охоплює матеріали усіх практичних занять. Відбувається усно шляхом презентації проекту і надання відповідей щодо нього. <i>Письмовий опис проекту, на якому базується презентація дає 30 балів і зараховується як обов'язковий компонент контрольного опитування. Тобто, без письмового звіту та/або опису проекту, максимальна оцінка за контрольне опитування не перевищує 70 балів.</i>

6.3. Критерії оцінювання **дискусій**:

5 балів: активна участь у дискусії (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом, *наведення аргументованих відповідей із посиланням на джерела.*

4 бали: активна участь у дискусії (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом з *незначними* помилками за сутністю обговорюваних питань.

3 бали: активна участь у дискусії (виступи, коментарі, активне слухання) *без достатнього володіння навчальним матеріалом*, що має стосунок до теми обговорення.

2 бали: залученість до дискусії викладачем, неувважність, відсутність достатніх знань про предмет обговорення.

1 бал: залученість до дискусії викладачем, небажання брати участь в дискусії, відсутність достатніх знань про предмет обговорення.

6.4. Критерії оцінювання **есе** (індивідуального письмового самостійного завдання невеликого обсягу – від 1 до 4 аркушів А4, виконаного у вільному стилі, що відображає власні погляди автора на проблему або питання):

5 балів: наявність заголовку, дотримання структури: вступу, головної частини і висновків або рекомендацій, однієї-двох тез та аргументів на їхню користь, логічного взаємозв'язку між тезою та аргументами, правильність і точність мов, обов'язкова наявність висновку, дотримання встановленого обсягу.

4 бали: наявність заголовку, вступу, однієї-двох тез та аргументів на їхню користь, незначні помилки логічного характеру між наведеною тезою та аргументами, *незначні помилки у мові викладення*, наявність висновку, дотримання встановленого обсягу.

3 бали: *відсутність одного з обов'язкових структурних елементів есе (заголовку, вступу, однієї-двох тез та аргументів, висновку), наявність*

орфографічних та/або граматичних помилок або недотримання встановленого обсягу.

2 бали: відсутність одного з обов'язкових структурних елементів есе (заголовку, вступу, однієї-двох тез та аргументів, висновку), відсутність переконливих аргументів на користь тези, значна кількість орфографічних та/або граматичних помилок та/або недотримання встановленого обсягу.

1 бал: неструктурованість роботи, недотримання встановленого обсягу, велика кількість орфографічних та/або граматичних помилок, відсутність переконливих аргументів на користь тези.

Примітка Усі есе обов'язково перевіряються за допомогою анти плагіат тестів.

6.5. Критерії оцінювання **демонстрації та обговорення презентацій**

У підсумку за демонстрацію та обговорення презентацій можна отримати максимально 50 балів, додавши такі складові:

Презентація містить усі стандартні структурні елементи: титульний слайд; мету доповіді (поставленого завдання); проблему, про яку говорить автор, та розкриття її змісту; шляхи вирішення проблеми (відомі або авторські); висновки; фінальний слайд – 1 бал.

Структурні елементи презентації за своїм змістом мають відношення до поставленої на розгляд теми – 5 балів;

Проблему, шляхи її вирішення та висновки сформульовано коректно – 5 балів.

У змісті презентації використано матеріали з додаткової літератури з відповідними посиланнями – 5 балів.

Використано корпоративний шаблон презентацій з корпоративною символікою – 5 балів.

Доповідь відбулась грамотною і фонетично коректною мовою – 5 балів.

Доповідь відбулась у формі розповіді замість читання, присутні ознаки інтерактивності – 5 балів.

Доповідь містила приклади з реального життя, які ілюструють зміст презентації – 5 балів.

Надано відповіді на поставлені запитання – 5 балів.

Участь в обговоренні інших презентацій – 5 балів.

6.6. Критерії оцінювання **дебатів та дискусій:**

10 балів: активна участь у дебатах, дискусіях (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом, наведення аргументованих відповідей із посиланням на джерела.

8 балів: активна участь у дебатах, дискусіях (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом з незначними помилками щодо обговорюваних питань.

6 балів: активна участь у дискусіях (виступи, коментарі, активне слухання) без достатнього володіння навчальним матеріалом з теми обговорення.

4 бали: залученість до дискусії викладачем, неуважність, відсутність достатніх знань щодо предмету обговорення.

1 бал: залученість до дискусії викладачем, небажання брати участь в дискусії,

відсутність достатніх знань з предмету обговорення.

7. Політика курсу

7.1. Політика щодо академічної доброчесності. Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів) що можуть використовуватися в освітньому процесі. Політика щодо академічної доброчесності регламентується положенням «Положення про систему запобігання та виявлення плагіату у Національному технічному університеті «Дніпровська політехніка»». http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/usdocuments/System_of_prevention_and_detection_of_plagiarism.pdf.

У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

7.2. Комунікаційна політика

Здобувачі вищої освіти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком здобувача вищої освіти є перевірка один раз на тиждень (щонеділі) поштової скриньки на Office365 та відвідування групи дисципліни у Microsoft Teams.

Рекомендуємо створити профілі та підписатися на сторінки кафедри обліку і аудиту у Facebook, Instagram.

Протягом самостійної роботи обов'язком здобувача вищої освіти є робота у рамках дисципліни дистанційно у додатку Microsoft Moodle (www.do.nmu.org.ua).

Усі письмові запитання до викладача стосовно дисципліни мають надсилатися на університетську електронну пошту або до групи в Teams.

7.3. Політика щодо перескладання

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лист непрацездатності).

7.4. Відвідування занять

Для здобувачів вищої освіти денної форми відвідування занять є обов'язковим.

Поважними причинами для неявки на заняття є хвороба, участь в університетських заходах, відрядження, які необхідно підтверджувати документами у разі тривалої (два тижні) відсутності.

Про відсутність на занятті та причини відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача або особисто, або через старосту.

Якщо здобувач(і) вищої освіти захворів, їм рекомендується залишатися вдома і навчатися за допомогою дистанційної платформи.

Здобувачу вищої освіти, чий стан здоров'я є незадовільним і може вплинути на здоров'я інших здобувачів вищої освіти, буде пропонуватися залишити заняття (така відсутність вважатиметься пропуском з причини хвороби).

Оцінки неможливо отримати під час консультацій або інших додаткових годин спілкування з викладачем. За об'єктивних причин (наприклад, міжнародна мобільність) навчання може відбуватись дистанційно - в онлайн-формі, за погодженням з викладачем.

7.5. Політика щодо оскарження оцінювання. Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

7.6. Бонуси. Здобувачі вищої освіти, які регулярно відвідували практичні заняття (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та, або своєчасно виконували усі завдання онлайн отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки. Студенти, які протягом семестру підготують та подадуть до публікації наукову статтю за тематикою дисципліни у фахове видання України або іншої країни, можуть отримати додатково 25 балів, але не більше підсумку у 100 балів за дисципліну.

7.7. Участь в анкетуванні. Наприкінці вивчення курсу та перед початком сесії здобувачам вищої освіти буде запропоновано анонімно заповнити електронні анкети (Microsoft Forms Office 365), які буде розіслано на ваші університетські поштові скриньки. Заповнення анкет є важливою складовою вашої навчальної активності, що дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати ваші пропозиції стосовно покращення змісту навчальної дисципліни.

8. Методи навчання

Під час *практичних занять* застосовуються сучасні підходи і методи розвитку іншомовної комунікативної мовленнєвої компетентності як то комунікативний, студенто-центрований “learner-centred”, діяльнісно-орієнтований “learning by doing”, проблемно-орієнтований “task-based learning (TBL)”, конструктивістський, рефлексивне і експерієнціальне навчання “experiential learning”, метод сугестивного відкриття “Guided discovery” тощо, які комбінуються і інтегруються в залежності від потреб конкретної групи здобувачів.

Під час практичних занять планується широке використання таких методів викладання:

Навчальна дискусія - публічне обговорення теми заняття або важливого питання, яке передбачає обмін думками між здобувачами вищої освіти або викладачами і здобувача вищої освіти. Вона розвиває самостійне мислення, вміння обстоювати власні погляди, аналізувати й аргументувати твердження, критично оцінювати чужі і власні судження. Під час навчальної дискусії обговорюють наукові висновки, дані, що потребують підготовки за джерелами, які містять ширшу інформацію, ніж підручник. Дискусія спрямована не лише на засвоєння нових знань, а й на створення емоційно насиченої атмосфери, яка б сприяла глибокому проникненню в істину. Ілюстрування. Полягає воно в застосуванні посібників, плакатів, географічних та історичних карт, схем, рисунків на дошці, картин, фотографій, моделей тощо. Ілюстрації до навчального матеріалу, наприклад рослин, тварин, мінералів, техніки та ін., полегшують його сприймання, сприяють формуванню конкретних уявлень, точних понять. Демонстрування. Цей метод передбачає показ матеріалів у динаміці (використання

Діалог. - За допомогою запитань викладач спонукає здобувачів вищої освіти до відтворення набутих знань, формування самостійних висновків і узагальнень на основі засвоєного матеріалу.

Кейси. Пошук проблемної ситуації реальної діяльності підприємства, через яку спостерігається негативний ефект, та обґрунтування оригінального її рішення, спираючись на відомі факти або необхідність отримання додаткової інформації.

Демонстрація та обговорення презентацій. Наочний показ медіа-супроводу усного виступу з елементами дискусії.

Есе. Самостійний роздум на задану тему з підкріпленням аргументами висловлених тез та антитез.

Для заохочення обміну ідеями та співпраці, а також для вільного мовлення в умовах навчання і конструювання власних знань за допомогою однокурсників нами використовуються такі **інтерактивні стратегії навчання** як *мозковий штурм, складання карт мислення, (міні-)виступи, обговорення, дебати, дискусії, рольові ігри* тощо, включаючи ігрові інтерактивні стратегії навчання, що спонукають критичному мисленню, розвитку креативності і співпраці: завдання на критичне мислення, робота над помилками, оцінювання роботи іншого з наданням фідбеку і таке інше.

9. Ресурси і література

Базова:

1. The Future we want. Підсумковий документ Конференції ООН з питань сталого розвитку . - <https://sustainabledevelopment.un.org/futurewewant.html>
2. Global Sustainable Development Report (2023). - <https://sdgs.un.org/gsdr/gsdr2023>
3. The Future of Jobs Report (2023). - <https://www.weforum.org/publications/the-future-of-jobs-report-2023/>
4. Defining Education 4.0: A Taxonomy for the Future of Learning (2023). - <https://www.weforum.org/publications/defining-education-4-0-a-taxonomy-for-the-future-of-learning/>
5. Journal of Sustainable Development. - <https://www.ccsenet.org/journal/index.php/jsd/about>
6. European Journal of Sustainable Development Research. - <https://www.ejosdr.com/>

Рекомендовані джерела та інформаційні онлайн- ресурси:

1. Sustainable Development Goals Knowledge Platform <https://sustainabledevelopment.un.org/>
2. TED Talks on Sustainability: Discover ideas worth spreading. <https://www.ted.com/talks>
3. Climate Reality Project <https://www.climaterealityproject.org/>
4. SDGs in action. <https://www.undp.org/ukraine/sustainable-development-goals>
5. The age of Sustainable Development (2024). - <https://www.coursera.org/learn/sustainable-development>